

neodisher® Z

Saures Neutralisations- und Reinigungsmittel
zur maschinellen Aufbereitung von Instrumenten und Laborglas
Flüssigkonzentrat



Hauptanwendungsbereiche:

Neutralisation alkalischer Rückstände aus dem Hauptreinigungsschritt und /oder saure Vorreinigung bei der maschinellen Reinigung von

- chirurgischen Instrumenten, Anästhesie-Utensilien, Containern, OP-Schuhen und Babyflaschen sowie anderen medizintechnischen Utensilien in Krankenhäusern
- Laborglas in medizintechnischen Laboratorien, Industrielaboratorien, Wasserlaboratorien

Eigenschaften:

neodisher Z ist frei von Phosphaten und Tensiden und ist daher als Neutralisator bei der maschinellen Aufbereitung von Laborglas, das beispielsweise für empfindliche Wasseruntersuchungen oder in Laboratorien der Phosphatindustrie verwendet wird, sowie bei der maschinellen Aufbereitung von medizinischen Utensilien in Krankenhäusern besonders empfehlenswert.

Grundsätzlich ist neodisher Z als Neutralisationsmittel dort einzusetzen, wo Rückstände von Phosphaten, Phosphorsäure, stickstoffhaltigen Verbindungen und Tensiden bei den anschließenden analytischen Untersuchungen stören und eine besondere Materialschonung erforderlich ist.

neodisher Z kann auch als saurer Vorreiniger zur Entfernung säurelöslicher Rückstände zum Einsatz kommen.

Der P_2O_5 - Gehalt liegt unter 10 ppm P_2O_5 im Konzentrat.

neodisher Z ist sehr materialverträglich und für Anästhesie- Utensilien, chirurgische Instrumente und andere empfindliche Materialien geeignet. Für die Vorreinigung von Gegenständen und Teilen aus eloxiertem Aluminium sowie von verchromten und vernickelten Teilen ist neodisher Z nicht geeignet.

Anwendung und Dosierung:

neodisher Z wird in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten zur Neutralisation und/oder sauren Vorreinigung von Instrumenten und anderen medizintechnischen Utensilien sowie von Laborglas eingesetzt. Folgende Parameter sind bei der Anwendung von neodisher Z einzuhalten:

Zur Neutralisation: 1 - 2 ml/l
Zur sauren Vorreinigung/Reinigung: 2 - 5 ml/l bei 40 - 60 °C

Für die Dosierung sind geeignete Dosiergeräte zu verwenden.

Zur Vermeidung von Wasserflecken ist die Verwendung von vollentsalztem Wasser in der Schlusspülung zu empfehlen. Gleichzeitig wird dadurch eloxiertes Aluminium geschützt.

Die neodisher Z-Anwendungslösung ist vollständig mit Wasser (vorzugsweise vollentsalzt) abzuspülen.

Bei Verwendung von neodisher Z zur Vorreinigung ist auf die Säurebeständigkeit des Spülgutes, der Maschine und der Abflussleitungen zu achten. Eternit und gusseiserne Rohre sind ungeeignet und erfordern eine vorherige Neutralisation der abfließenden Lösung.

Nicht mit anderen Produkten mischen. Vor Produktwechsel Dosiersystem inklusive Ansaugschläuche mit Wasser durchspülen.

Die Aufbereitung muss entsprechend der RKI-Richtlinie und der Medizinprodukte-Betreiberverordnung mit geeigneten Verfahren durchgeführt werden.

Beachten Sie die Aufbereitungsempfehlungen des Instrumentenherstellers entsprechend den Anforderungen der DIN EN ISO 17664.

Die Bedienungsanweisungen der Reinigungs- und Desinfektionsgerätehersteller sind zu beachten.

Nur für gewerbliche Anwendungen.



DR. WEIGERT

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85, D – 20539 Hamburg

Telefon: (040) 789 60 - 0
Telefax: (040) 789 60 - 120

E-Mail: info@drweigert.de
Internet: www.drweigert.de

Die Angaben dieses Merkblattes beruhen auf unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen. Sie befreien den Verwender nicht von eigenen Prüfungen und Versuchen. Eine rechtlich verbindliche Zusicherung bestimmter Eigenschaften kann hieraus nicht abgeleitet werden.

With the above information, which is appropriate to our current knowledge we describe our product regarding possible safety necessities, but we do not involve any quality description or promise certain properties.

neodisher® Z

Saures Neutralisations- und Reinigungsmittel
zur maschinellen Aufbereitung von Instrumenten und Laborglas
Flüssigkonzentrat



Technische Daten:

Dichte (20 °C): 1,2 g/cm³
pH-Bereich (bestimmt in vollentsalztem Wasser, 20 °C) 1 - 5 ml/l: 3,0 - 2,6
Viskosität (Konzentrat, 20 °C): < 10 mPa s
Titrierfaktor: 0,35 (nach neodisher Titrieranleitung)

Inhaltsstoffe:

Inhaltsstoffe für Reinigungsmittel gemäß EG- Detergenzienverordnung
648/2004:
Organische Säuren

CE- Kennzeichnung:



neodisher Z erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 93/42/EWG, Anhang I über
Medizinprodukte

Lagerhinweise:

Bei der Lagerung ist eine Temperatur zwischen -3 und 30 °C einzuhalten. Bei
sachgemäßer Lagerung 4 Jahre lagerfähig. Verwendbar bis: siehe Aufdruck auf
dem Etikett hinter dem Symbol .

Gefahrenhinweise und Sicherheitsratschläge:

Einstufung und Kennzeichnung gemäß Zubereitungsrichtlinie 99/45/EG für
das Konzentrat.

Gefahrensymbol Xi - reizend

Gefahrenhinweis:

R 36 - Reizt die Augen.

Sicherheitsratschläge:

S 26 - Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit
Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

S 46 - Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und
Verpackung oder Merkblatt vorzeigen.

Gebinde nur restentleert und verschlossen entsorgen. Entsorgung von
Füllgutresten: siehe Sicherheitsdatenblatt.

Weitere Sicherheits- sowie Umweltinformationen finden Sie in den EG-
Sicherheitsdatenblättern. Diese sind unter www.drweigert.de in der Rubrik
„Service“ verfügbar.

MB 4202/2-3
12/10



DR. WEIGERT

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85, D – 20539 Hamburg

Telefon: (040) 789 60 - 0
Telefax: (040) 789 60 - 120

E-Mail: info@drweigert.de
Internet: www.drweigert.de

Die Angaben dieses Merkblattes beruhen auf unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen. Sie befreien den
Verwender nicht von eigenen Prüfungen und Versuchen. Eine rechtlich verbindliche Zusicherung bestimmter
Eigenschaften kann hieraus nicht abgeleitet werden.

With the above information, which is appropriate to our current knowledge we describe
our product regarding possible safety necessities, but we do not involve any quality description
or promise certain properties.